32000R1100

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1100/2000
z dnia 22 maja 2000 r.
nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz węglika krzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Federacji Rosyjskiej i Ukrainy oraz przedłużające zobowiązanie przyjęte decyzją Komisji 94/202/WE

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów nie będących członkami Wspólnoty Europejskiej ([1]), w szczególności jego art. 9 oraz art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek złożony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. **POPRZEDNIE POSTĘPOWANIE**

(1) Rozporządzeniem (WE) nr 821/94 ([2]), wydanym w następstwie rewizji wygaśnięcia, Rada nałożyła ostateczne cła antydumpingowe na przywóz węglika krzemu, oznaczonego kodem CN 2849 20 00, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (zwanej dalej „Chinami"), Federacji Rosyjskiej (zwanej dalej „Rosją") i Ukrainy. W tym samym czasie, Komisja przyjęła zobowiązanie zaproponowane przez rząd Rosji, w powiązaniu z V/O Stankoimport, Moskwa, Rosja.

B. **OBECNE POSTĘPOWANIE**

(2) Po opublikowaniu w październiku 1998 r. ([3]) ogłoszenia o zbliżającym się terminie wygaśnięcia obowiązujących środków, Komisja otrzymała wniosek o przegląd wniesiony przez Europejską Radę Przemysłu Chemicznego (CEFIC) w imieniu producentów reprezentujących znaczącą część wspólnotowej produkcji węglika krzemu (zwanymi dalej „producentami Wspólnoty składającymi wniosek"). W uzasadnieniu wniosku podano, że z uwagi na wygaśnięcie środków, istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu Wspólnoty.

(3) Po konsultacji z Komitetem Doradczym i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do przeprowadzenia przeglądu, Komisja wszczęła postępowanie na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (zwanego dalej „rozporządzeniem podstawowym") poprzez opublikowanie ogłoszenia o wszczęciu ([4]).

(4) Postępowanie w sprawie utrzymania się lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 stycznia 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r. (zwany dalej „badanym okresem"). Badanie tendencji istotnych dla oceny utrzymania się lub ponownego wystąpienia szkody (zwane dalej „okresem badania szkody") obejmowało okres od dnia 1 stycznia 1995 r. do dnia 31 grudnia 1998 r.

(5) Komisja z urzędu powiadomiła wspólnotowych producentów składających wniosek, eksporterów i producentów wywożących z Chin, Rosji i Ukrainy, importerów uznanych za strony zainteresowane, oraz zainteresowanych przedstawicieli krajów wywozu o rozpoczęciu przeglądu. Komisja wysłała kwestionariusze wszystkim tym stronom oraz innym, które zgłosiły się w terminie ustanowionym w ogłoszeniu o wszczęciu, jak również współpracującemu producentowi wywożącemu z kraju analogicznego, Brazylii. Komisja dała wszystkim bezpośrednio zainteresowanym stronom możliwość przedstawienia na piśmie swoich stanowisk oraz wystąpienia z wnioskiem o wysłuchanie.

(6) Wszyscy składający wniosek producenci wspólnotowi odpowiedzieli na kwestionariusz, podobnie jak czterej importerzy, dwa podmioty gospodarcze powiązane z odnośnymi importerami oraz sześciu użytkowników. Ponadto, trzej inni importerzy przedstawili swoje poglądy w formie pisemnej.

(7) W odniesieniu do przedmiotowych krajów wywozu, następujące przedsiębiorstwa współpracowały w tym postępowaniu:

a) producenci wywożący:

— Zaporozhsky Abrasivny Combinat, Zaporozhye, Ukraina,

— Volzhsky Abrasive, Volzhsky, Region Wołgograd, Rosja;

b) eksporter:

— Stankoimport, Moskwa, Rosja;

c) powiązany importer:

— Mineral Abrasive Rohstoff, Kuppenheim, Niemcy;

d) producent w kraju analogicznym:

— Casil S/A Carbureto de Silício, São Paulo, Brazylia.

(8) W postępowaniu nie współpracował żaden z producentów wywożących znajdujących się w Chinach.

([1]) Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 905/98 (Dz.U. L 128 z 30.4.1998, str. 18).
([2]) Dz.U. L 94 z 13.4.1994, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1786/97 (Dz.U. L 254 z 17.9.1997, str. 6).
([3]) Dz.U. C 316 z 14.10.1998, str. 4.
([4]) Dz.U. C 99 z 10.4.1999, str. 18.

(9) Komisja prowadziła badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa utrzymania się lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz określenia interesów Wspólnoty. Odbyły się wizyty weryfikacyjne w siedzibach następujących przedsiębiorstw:

a) składający wniosek producenci wspólnotowi:

— Elektroschmelzwerk Kempten GmbH, Monachium, Niemcy,

— Navarro SA, Madryt, Hiszpania;

b) niepowiązani importerzy wspólnotowi:

— Intermat SA, Hody, Belgia,

— Imexco Ullrich GmbH, Saarbrücken, Niemcy;

c) podmioty gospodarcze związane z powiązanym importerem:

— Mineralien-Werke GmbH Kuppenheim, Kuppenheim, Niemcy,

— Mineralien-Werke Duisburg GmbH, Duisburg, Niemcy;

d) użytkownicy ze Wspólnoty:

— Carborundum Schleifmittelwerke GmbH, Düsseldorf, Niemcy,

— Sebald & Co. GmbH, Marktredwitz, Niemcy,

— Werner Kessl Giessereibedarf, Trabitz, Niemcy.

C. **PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY**

(10) Produktem objętym niniejszym postępowaniem jest węglik krzemu, oznaczony kodem CN nr 2849 20 00 (zwany dalej „węglikiem krzemu" lub „produktem objętym postępowaniem").

(11) Proces produkcji węglika krzemu odbywa się w taki sposób, że w jego wyniku uzyskuje się automatycznie różnorodny jakościowo węglik krzemu, który można podzielić na dwa podstawowe gatunki: krystaliczny i metalurgiczny. Gatunek krystaliczny, klasyfikowany dalej w typach czarnym i zielonym, jest normalnie wykorzystywany przy produkcji narzędzi ściernych, tarcz szlifierskich, wysokiej jakości produktów refrakcyjnych, wyrobów ceramicznych, materiałów plastikowych itp., natomiast gatunek metalurgiczny jest normalnie wykorzystywany przy eksploatacji odlewni i wielkich pieców jako nośnik krzemowy. Podobnie jak w przypadku poprzednich postępowań, do celów obecnego postępowania oba gatunki przyjmuje się za jeden produkt.

(12) Pod tym względem, Komisja zbadała również czy nitryfikowane bloki węglika krzemu powinny zostać uznane za objęte powyższym opisem produktu. Uznano, że mimo iż powyższe nitryfikowane bloki węglika krzemu są wytworzone z węglika krzemu, węglik krzemu zostaje poddany specyficznemu dodatkowemu procesowi produkcyjnemu, który nadaje tym blokom odmienną charakterystykę fizyczną i chemiczną w porównaniu z węglikiem krzemu. Na tej podstawie ostatecznie przyjęto, że bloki te nie wchodzą w zakres powyższej definicji. Wniosek jest uzasadniony faktem, że nitryfikowane bloki węglika krzemu są przywożone w ramach odrębnej pozycji taryfy celnej oznaczonej kodem CN 6902 90 00.

(13) Jak wykazało poprzednie postępowanie, produkt wytwarzany i sprzedawany przez składających wniosek producentów wspólnotowych na rynku wspólnotowym jest pod każdym względem podobny do węglika krzemu przywożonego z przedmiotowych państw trzecich oraz do produktu sprzedawanego na rynkach krajowych państw trzecich o gospodarce rynkowej, np. Brazylii. W związku z tym wszystkie produkty są uważane za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

D. **PRAWDOPODOBIEŃSTWO UTRZYMANIA SIĘ I/LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU**

a) **Uwagi wstępne**

(14) Zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia, celem tego rodzaju przeglądu jest określenie, czy wygaśnięcie środków może doprowadzić do utrzymania się lub ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu, czy też takie prawdopodobieństwo nie istnieje.

(15) W trakcie badania czy istnieje prawdopodobieństwo utrzymania się dumpingu w przypadku zniesienia środków, konieczne jest zweryfikowanie, czy dumping istnieje w chwili obecnej lub czy jest prawdopodobne, aby jakikolwiek dumping tego rodzaju był kontynuowany. Pod tym względem należy zauważyć, że wszystkie trzy kraje wywozu w trakcie badanego okresu kontynuowały wywóz do Wspólnoty. Poziom przywozu z Rosji, który był jedynie niewiele niższy od poziomu poziomu wywozu podczas poprzedniego postępowania, został uznany za wystarczający dla uzyskania rzetelnego i reprezentatywnego obrazu do celów badanego okresu oraz dla prognozowania, czy ustalenia te będą miały prawdopodobne zastosowanie w przyszłości („test kontynuacji"). W odniesieniu do Chin i Ukrainy, których wielkość przywozu była relatywnie niska, oprócz ustaleń w sprawie dumpingu w odniesieniu do badanego okresu przeprowadzono dodatkowe badania, czy wycofanie środków mogłoby prawdopodobnie doprowadzić do ponownego wystąpienia dumpingu („test wystąpienia").

b) **Kraj analogiczny**

(16) Ponieważ trzy przedmiotowe kraje nie są uważane za kraje o gospodarce nierynkowej, konieczne jest ustanowienie wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, np. w oparciu o informacje uzyskane w państwie trzecim o gospodarce rynkowej, w którym dany produkt był produkowany i sprzedawany.

(17) Po przebadaniu światowego rynku węglika krzemu, Komisja stanęła na stanowisku, że Brazylia jest właściwym wyborem analogicznego kraju z następujących powodów:

— wielkość jej rynku krajowego czyni z Brazylii kraj reprezentatywny w celu ustalenia wartości normalnej dla przedmiotowych krajów,

— ceny krajowe w Brazylii są regulowane normalnymi siłami rynkowymi, przy uwzględnieniu popytu na rynku i istnienia konkurencyjnych producentów,

— w odniesieniu do zakresu gatunków węglika krzemu oraz jego podstawowej charakterystyki fizycznej i chemicznej, produkt wytwarzany w Brazylii może być uznany za identyczny z produktem wywożonym z przedmiotowych krajów.

(18) Biorąc pod uwagę powyższe, ostatecznie przyjęto, że Brazylia jest uzasadnionym i właściwym wyborem kraju analogicznego do celów przyjęcia wartości normalnej dla przywozu węglika krzemu pochodzącego z Chin, Rosji i Ukrainy.

c) **Wartość normalna**

(19) Wartość normalna została obliczona na podstawie danych o współpracującym przedsiębiorstwie brazylijskim.

(20) W pierwszej kolejności zbadano, czy sprzedaż krajowa dokonana przez współpracujące przedsiębiorstwo brazylijskie była reprezentatywna w porównaniu z przywozem do Wspólnoty z trzech przedmiotowych krajów. Ustalono, że tak jest w przypadku każdego gatunku węglika krzemu, tj. krystalicznego i metalurgicznego, wywożonego do Wspólnoty z krajów będących przedmiotem postępowania.

(21) Następnie zbadano, czy odpowiednia sprzedaż mogła zostać uznana za dokonaną w zwykłym toku działalności handlowej, porównując ceny krajowe i koszty produkcji w przypadku każdego gatunku węglika krzemu.

(22) W odniesieniu do krystalicznego węglika krzemu sprzedaż odbywała się w zwykłym toku działalności handlowej, a wartość normalna była oparta na rzeczywistej cenie na rynku brazylijskim.

(23) Ponieważ sprzedaż metalurgicznego węglika krzemu na brazylijskim rynku krajowym była dokonywana po cenach netto niższych niż koszty produkcji, te rzeczywiste ceny nie mogły zostać przyjęte w celu ustalenia wartości normalnej. Wskutek tego konieczne było obliczenie wartości normalnej konstruowanej danego gatunku, zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Obliczenie zostało przeprowadzone w oparciu o koszty wytwarzania ponoszone przez brazylijskich producentów wywożących powiększone w rozsądnym zakresie o koszty sprzedaży, ogólne i administracyjne oraz o kwotę zysku. W tym celu Komisja wykorzystała rzeczywiście poniesione wydatki związane z kosztami sprzedaży, ogólnymi i administracyjnymi oraz krajową marżę zysku osiągniętego z krajowej sprzedaży krystalicznego węglika krzemu, której dokonano w zwykłym toku działalności handlowej.

d) **Cena eksportowa**

(24) We wszystkich przypadkach gdy wywóz węglika krzemu był dokonywany do niezależnych klientów we Wspólnocie, cenę eksportową ustalano zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, tj. w oparciu o ceny eksportowe rzeczywiście zapłacone lub należne.

(25) W celu określenia ceny eksportowej, Komisja nie wzięła pod uwagę sprzedaży dokonywanej przez rosyjskiego producenta wywożącego do powiązanego z nim importera we Wspólnocie z uwagi na niewystarczającą współpracę dotyczącą aspektów dumpingu. Wskutek tego, cena eksportowa została ustalona zgodnie z art. 18 ust. 1 na podstawie pozostałej sprzedaży.

(26) Wobec braku jakiejkolwiek współpracy ze strony chińskiego producenta, cena eksportowa musiała zostać ustalona zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Komisja ustaliła, że dane z Eurostat stanowiły najlepszą dostępną informację i na tej podstawie zostały ustalone ceny eksportowe.

e) **Porównanie**

(27) Aby dokonać rzetelnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową, należycie uwzględniono korekty różnic wpływających na porównywalność cen, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Na tej podstawie dostosowano wartość normalną do kosztów opakowania, a cenę eksportową dostosowano do kosztów transportu, rabatów, kosztów opakowania i prowizji.

f) **Margines dumpingu**

(28) Margines dumpingu został ustalony dla Rosji i Ukrainy odpowiednio, poprzez porównanie średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną ceną eksportową w wywozie do Wspólnoty.

(29) Porównanie wykazało istnienie istotnego marginesu dumpingu w odniesieniu do przywozu z obu krajów. Margines ten był nawet wyższy niż margines ustalony podczas poprzedniego postępowania.

(30) W przypadku Chin, porównanie między średnią brazylijską wartością normalną węglika krzemu za tonę oraz średnią ceną eksportową za tonę, opartą na danych Eurostat dotyczących węglika krzemu pochodzącego z Chin, wykazało istnienie znacznego marginesu dumpingu.

g) **Prawdopodobieństwo utrzymania się i/lub ponownego wystąpienia dumpingu**

(31) Zgodnie z powyższym przywóz do Wspólnoty z przedmiotowych krajów w dalszym ciągu odbywał się w znacznym stopniu po cenach dumpingowych, z czego można wnioskować, że dumping prawdopodobnie się utrzyma, w szczególności w przypadku Rosji. Jednakże w odniesieniu do Ukrainy i Chin, wielkość przywozu w badanym okresie była porównywalnie niska (poniżej 1 % konsumpcji we Wspólnocie). Z tego względu zbadano także, czy istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia dumpingu w wyniku zwiększonego przywozu.

i) *Chiny*

(32) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów wywożących, Komisja oparła swoją analizę na informacjach dostarczonych w ramach wniosków o rewizję, jak również na informacjach uzyskanych z prasy specjalistycznej i badań rynkowych dostarczonych przez zainteresowane strony w trakcie postępowania.

(33) Zgodnie z wyżej wskazanymi źródłami, Chiny mają dużą zdolność produkcyjną węglika krzemu, która stanowiła około 40 % światowej zdolności produkcyjnej w ciągu badanego okresu. Te same źródła oceniają aktualną chińską produkcję na około 70 % jej potencjału.

(34) W takich okolicznościach, producenci chińscy są zdolni do wytwarzania dodatkowej ilości węglika krzemu, która stanowiłaby około 70 % konsumpcji wspólnotowej w czasie badanego okresu.

(35) Obecnie wywóz węglika krzemu z Chin już silnie zdominował rynki amerykański i japoński i mało jest prawdopodobne, aby ich konsumpcja krajowa znacząco wzrosła w nadchodzących latach. Dlatego rynki te nie mogą przyjąć dodatkowych ilości.

(36) W odniesieniu do wywozu z Chin do państw trzecich, Komisja przeanalizowała sytuację na rynku amerykańskim, który z punktu widzenia wielkości, jest najważniejszym rynkiem eksportowym dla chińskiego węglika krzemu.

(37) W przypadku cen eksportowych postępowanie wykazało, że wywóz z Chin do Stanów Zjednoczonych Ameryki obejmuje głównie gatunek metalurgiczny, tj. o niższej jakości. Ustalono także, że cena chińskiego materiału sprzedawanego na rynku amerykańskim była istotnie niższa niż wartość normalna ustalona w Brazylii, a także niższa niż cena metalurgicznego gatunku węglika krzemu sprzedawanego przez producentów wspólnotowych na rynku wspólnotowym. Cena była także niższa niż ceny cif oferowane obecnie w odniesieniu do przywozu z Chin do Wspólnoty. W związku z tym, przywóz do Stanów Zjednoczonych Ameryki dokonywany byłby po cenach dumpingowych w większym stopniu niż przywóz z Chin do Wspólnoty. Pod tym względem, należy także odnotować, że znacząca część konsumpcji wspólnotowej również obejmuje gatunek metalurgiczny.

(38) Kluczowymi wskaźnikami, które ustalono, są: duża niewykorzystana zdolność produkcyjna, istotna wielkość wywozu z Chin do Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz niski poziom cen w wywozie do Stanów Zjednoczonych Ameryki (niższy nawet od chińskich cen w wywozie do Wspólnoty). Na tej podstawie, jest wielce prawdopodobne, że w przypadku uchylenia stosowanych środków, ponownie nastąpiłby wywóz znacznych wielkości (wskutek wykorzystania niewykorzystanej zdolności produkcyjnej lub zmiany kierunku wywozu produktów obecnie przeznaczonych dla Stanów Zjednoczonych Ameryki). Obecne chińskie ceny eksportowe stosowane wobec Stanów Zjednoczonych Ameryki mogą stanowić wskaźnik poziomu cen potencjalnego przyszłego wywozu do Wspólnoty. Istnieje zatem prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia wysokiego dumpingu w odniesieniu do znacznych wielkości.

ii) *Ukraina*

(39) Znany producent wywożący z Ukrainy współpracował w postępowaniu i dostarczył informacji, które Komisja wykorzystała w swoim postępowaniu. Komisja oparła również swoją analizę na informacjach dostarczonych w ramach wniosków o dokonanie rewizji, jak również informacje uzyskane z prasy specjalistycznej i badań rynkowych.

(40) Badanie wykazało, że zdolność wykorzystania danego producenta wywożącego w trakcie badanego okresu wynosiła poniżej 60 %. Pod względem wielkości, z uwzględnieniem ogólnej konsumpcji wspólnotowej, producent ten miałby możliwość produkowania dodatkowej ilości stanowiącej około 6 % konsumpcji wspólnotowej w trakcie badanego okresu.

(41) Badanie wykazało, że największym rynkiem importowym dla Ukrainy jest Republika Czeska. W badanym okresie wywóz do Republiki Czeskiej osiągnął ilość odpowiadającą 2–5 % konsumpcji wspólnotowej. Ponieważ tylko część produktów wywożonych była sprzedawana przez współpracującego wywożącego producenta ukraińskiego, wykorzystano oficjalną statystykę handlową tych krajów celem ustalenia średnich ukraińskich cen eksportowych. Ustalono, że ceny te były znacznie niższe niż ceny węglika krzemu produkowanego i sprzedawanego przez przemysł wspólnotowy na rynku wspólnotowym, a także niższa niż ukraińskie ceny eksportowe stosowane we Wspólnocie.

(42) Wywóz z Ukrainy do Republiki Czeskiej w sposób jasny wskazuje sposób, w jaki mógłby się on odbywać na rynku wspólnotowym w przypadku uchylenia środków, zarówno pod względem wielkości, jak i wartości.

(43) Biorąc pod uwagę atrakcyjność cenową rynku Wspólnoty w porównaniu z innymi rynkami, uznaje się, że obecna wielkość przywozu z Ukrainy do Wspólnoty uległaby istotnemu zwiększeniu, w przypadku uchylenia stosowanych środków. Brak jest wskazań, że przyszłe ceny eksportowe byłyby niższe niż obecne będące przedmiotem dumpingu ukraińskie ceny eksportowe dla Wspólnoty. Należy dlatego wyciągnąć wniosek, że ze strony Ukrainy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu o znacznej wielkości.

h) **Wnioski**

(44) W świetle powyższego ustalono, że w przypadku uchylenia stosowanych środków, istnieje prawdopodobieństwa utrzymania się dumpingu ze strony Rosji oraz istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku Ukrainy i Chin.

E. DEFINICJA PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO

(45) Postępowanie potwierdziło, że w trakcie badanego okresu, dwaj producenci składający wniosek reprezentowali całą wspólnotową produkcję węglika krzemu. Z tego względu stanowią oni przemysł wspólnotowy w rozumieniu art. 4 ust. 1 oraz art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

(46) Należy zauważyć, że dwóch spośród czterech producentów wspólnotowych reprezentujących w poprzednich postępowaniach przemysł wspólnotowy zaprzestało działań związanych z węglikiem krzemu kilka miesięcy po zastosowaniu obecnie obowiązujących środków. Producentami tymi byli Pechiney Electrometallurgie we Francji oraz Samatec we Włoszech.

F. SYTUACJA NA RYNKU WSPÓLNOTY

1. KONSUMPCJA WE WSPÓLNOCIE

(47) Widoczna wspólnotowa konsumpcja węglika krzemu została ustalona na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu wspólnotowego na rynku Wspólnoty, jak również przywozu węglika krzemu do Wspólnoty z przedmiotowych krajów i wszystkich innych państw trzecich.

(48) Na tej podstawie, stwierdzono że w trakcie okresu badania szkody konsumpcja wzrosła o 8 %. Pod tym względem, należy zauważyć że rynek węglika krzemu w ogólności był w badanym okresie rynkiem stabilnym. Jedynie w 1998 r. (badany okres) zaobserwowano wzrost konsumpcji, który może być wyjaśniony wzrostem aktywności w przemyśle stalowym i dlatego powinien być traktowany jako wyjątkowy. Wyjątkowy charakter konsumpcji w 1998 r. jest potwierdzony przez dane odnoszących się do pierwszych sześciu miesięcy 1999 r., które były porównywalne do poziomów osiągniętych w 1996 r. i 1997 r.

2. PRZYWÓZ Z PRZEDMIOTOWYCH KRAJÓW

a) **Wielkość przywozu i udział w rynku przedmiotowego przywozu**

(49) Wielkość przywozu węglika krzemu pochodzącego z przedmiotowych krajów znacząco zmniejszyła się z 37 886 ton w 1995 r. do 15 492 ton w badanym okresie, co jest odpowiednikiem spadku o około 59 % podczas okresu badania szkody. Spadek ten w szczególności dotyczy Chin i Ukrainy. W drodze porównania, względnie mały spadek wielkości przywozu rosyjskiego (- 7 %) można wytłumaczyć przyjęciem zobowiązania rosyjskiego eksportera Stankoimport do ograniczenia rosyjskiego przywozu do poziomu niepowodującego szkody. Wszelki pozostały przywóz z Rosji jest objęty cłem antydumpingowym.

(50) Ogólny udział przywozu z przedmiotowych krajów w rynku wspólnotowym spadł o 39 % między 1995 r. a badanym okresem. Udział w rynku Chin i Ukrainy spadł poniżej 1 %, podczas gdy udział w rynku przywozu z Rosji pozostał względnie stabilny na poziomie 5–10 %.

b) **Kształtowanie się cen przedmiotowego przywozu i związana z tym polityka cenowa**

i) *Kształtowanie się cen przedmiotowego przywozu*

(51) Na podstawie danych Eurostat ustalono kształtowanie się cen w okresie badania szkody. Analiza ta była utrudniona za względu na fakt, iż odnośny kod CN nie rozróżnia gatunków węglika krzemu. Na podstawie informacji zebranych w trakcie badania, ustalono, że przywóz z Chin składał się głównie z gatunków metalurgicznych (tj. niższych), podczas gdy przywóz pochodzący z dwóch pozostałych przedmiotowych krajów obejmował zarówno gatunki metalurgiczne, jak i krystaliczne.

(52) Na tej podstawie dane Eurostat wykazały, iż ceny rosyjskie wzrosły o 11 % między 1995 r. a badanym okresem, podczas gdy średnie ceny w wywozie z Chin i Ukrainy spadły, odpowiednio o 28 % i 8 %.

ii) *Polityka cenowa*

(53) W celu zbadania polityki cenowej eksporterów w odniesieniu do polityki cenowej przemysłu wspólnotowego, dokonano porównania cen, w wyniku którego ustalono, że podczas badanego okresu ceny przedmiotowego przywozu (na poziomie kontroli celnej oraz po opłaceniu ceł antydumpingowych) były przeciętnie znacznie niższe, niż ceny sprzedaży przemysłu wspólnotowego. W szczególności, ustalono że rosyjski przywóz prowadzony w ramach zobowiązania (tj. zwolniony z ceł antydumpingowych) odbywał się po cenach znacznie niższych niż ceny przemysłu wspólnotowego. Cała tego typu sprzedaż dotyczyła gatunków krystalicznych. Jednakże cena dodatkowej wielkości przywozu przedmiotowego produktu pochodzącego z Rosji, głównie gatunku metalurgicznego, była wyższa niż ceny przemysłu wspólnotowego, nawet po jej pomniejszeniu o cło antydumpingowe.

3. SYTUACJA GOSPODARCZA PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO

a) **Produkcja**

(54) Produkcja węglika krzemu przez przemysł wspólnotowy wzrosła o 13,4 % w okresie między 1995 r. a badanym okresem. Największy wzrost miał miejsce w 1996 r., po zastosowaniu aktualnie obowiązujących środków. W okresie późniejszym produkcja pozostała względnie stabilna. Należy jednakże zauważyć, że ewolucja produkcji w trakcie 1996 r. nie odpowiadała podobnej ewolucji wielkości sprzedaży.

b) **Zdolność produkcyjna**

(55) Zdolność produkcyjna pozostawała stabilna w trakcie okresu badania szkody. Pod tym względem należy zauważyć, że rozważana zdolność produkcyjna jest przeznaczona wyłącznie do produkcji węglika krzemu.

c) **Wykorzystanie zdolności**

(56) Wykorzystanie zdolności wzrosło w trakcie okresu badania szkody o 13,4 %, odpowiadając w ten sposób wzrostowi produkcji.

d) **Wielkość sprzedaży**

(57) Wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego na rynku wspólnotowym zwiększyła się w trakcie okresu badania szkody o 14,5 %. Wzrost ten był najbardziej znaczący w okresie między 1997 r. a badanym okresem, gdy zwiększyła się konsumpcja wspólnotowa. Pod tym względem należy zauważyć, że zwiększenie wielkości sprzedaży dotyczyło głównie niskich gatunków.

e) **Udział w rynku**

(58) Udział przemysłu wspólnotowego w rynku wspólnotowym w niewielkim stopniu wzrósł o około dwa punkty procentowe w trakcie okresu badania szkody, osiągając poziom około 30 % całego rynku wspólnotowego.

f) **Rozwój cen**

(59) Średnia cena sprzedaży przemysłu wspólnotowego wykazała zdecydowany wzrost po zastosowaniu obecnie obowiązujących środków w 1995 r. i 1996 r. a następnie ponownie spadła w trakcie badanego okresu, prowadząc do ogólnego spadku o 7 %.

(60) Rozwój ten należy postrzegać w świetle zmiany asortymentu produktów sprzedawanych przez przemysł wspólnotowy. Badanie wykazało, że producenci wspólnotowi zwiększyli proporcję sprzedaży niższych gatunków, wskutek czego spadła średnia cena sprzedaży. Nie uwzględniając powyższego skutku zmiany asortymentu produktów, ceny rzeczywiście wzrosły w ciągu 1996 r., ale następnie spadły w odniesieniu do niższego gatunku, podczas gdy pozostały na tym samym poziomie w odniesieniu do gatunku wyższego. Tendencja cenowa w trakcie całego okresu badania szkody była zatem stabilna, osiągając najwyższy punkt w trakcie 1996 r.

(61) Należy również zauważyć, że podczas gdy średnia cena dla przemysłu wspólnotowego jest znacznie wyższa niż ceny przedmiotowego przywozu, sprzedaż dokonywana przez przemysł wspólnotowy obejmuje także wysoce specyficzne gatunki, które są znacznie droższe niż średnie, co podobnie silnie wpływa na przeciętną cenę sprzedaży.

g) **Zatrudnienie**

(62) W trakcie okresu badania szkody zatrudnienie spadło o 9 %.

h) **Inwestycje**

(63) Inwestycje były szczególnie wysokie w latach 1995 i 1996, w których przemysł wspólnotowy musiał zmienić procesy produkcyjne w celu sprostania wymaganiom prawodawstwa wspólnotowego w dziedzinie ochrony środowiska. W trakcie 1997 r. oraz badanego okresu, inwestycje głównie dotyczyły poprawy i odnawiania istniejącego sprzętu. Z tego względu można podsumować, że przemysł wspólnotowy kontynuował inwestycje w celu dalszego poprawienia swoich procesów produkcyjnych.

i) **Rentowność**

(64) Rentowność przemysłu wspólnotowego, wyrażona jako procent sprzedaży netto, wzrastając w okresie między 1995 r. a 1996 r., następnie w trakcie badanego okresu spadła niewiele poniżej progu rentowności. Tendencja ta może być związana z kształtowaniem się cen.

4. WIELKOŚĆ PRZYWOZU UDZIAŁY W RYNKU I CENY IMPORTOWE W PRZYPADKU INNYCH PAŃSTW TRZECICH

a) **Wielkość przywozu i udział w rynku**

(65) Wielkość przywozu węglika krzemu z innych państw trzecich wzrosła w trakcie okresu badania szkody o około 30 000 ton, co stanowi wzrost o 27 %. Z punktu widzenia udziału w rynku, powyższe państwa trzecie zyskały około dziewięć punktów procentowych.

(66) Należy zauważyć, że 80 % danego przywozu pochodziło jedynie z trzech krajów, tj. Norwegii, Wenezueli i Republiki Czeskiej. Z punktu widzenia ilości najbardziej znacząca jest Norwegia, ale jej wielkość przywozu jak również jej udział w rynku pozostał stabilny w trakcie okresu badania szkody. Jednakże przywóz z Wenezueli w trakcie okresu badania szkody wzrósł o 163 %, co więcej niż podwoiło ich udział w rynku, który osiągnął w trakcie badanego okresu około 10 %. Rozpatrując przywóz z Czech i ich udział w rynku, uległ on w tym samym okresie pięciokrotnemu wzrostowi, osiągając w trakcie badanego okresu poziom około 6 %. Udział tych trzech krajów w rynku wzrósł o 35 % i wahał się między 30–50 % rynku Wspólnoty.

b) **Ceny sprzedaży przywozu z państw trzecich**

(67) Kształtowanie się cen w przywozie z trzech najistotniejszych krajów wywozu wyglądało następująco. W trakcie okresu badania szkody ceny norweskie zawsze pozostawały na bardzo wysokim poziomie, co jest zgodne z tym, że ich wywóz dotyczy głównie wysokich gatunków. Ceny rozważanego produktu pochodzącego z Republiki Czeskiej znacznie spadły w trakcie okresu badania szkody (-35 %), podczas gdy spadek cen w przywozie z Wenezueli wyniósł 9 %. Ceny z tych dwóch ostatnich krajów były na bardzo niskim poziomie w porównaniu z cenami przemysłu wspólnotowego.

5. PODSUMOWANIE SYTUACJI NA RYNKU WSPÓLNOTOWYM

(68) Aktualnie obowiązujące środki miały od 1995 r. znaczący pozytywny wpływ na przemysł wspólnotowy. Rzeczywiście, większość analizowanych wskaźników ekonomicznych wykazała pozytywny rozwój w okresie od 1995 r. do badanego okresu: wielkość produkcji i wykorzystanie zdolności produkcyjnej wzrosły o 13 %, wielkość sprzedaży wzrosła o 15 %, a także nastąpił niewielki wzrost udziału w rynku. Jednakże pozytywna tendencja została osłabiona, w szczególności przez niskie ceny sprzedaży dokonywanej przez przemysł wspólnotowy. Wyjaśnia to dlaczego rentowność przemysłu wspólnotowego nie poprawiła się stosownie do tendencji i pozostała w okolicach progu rentowności.

(69) Odnosząc się do przedmiotowych krajów wywozu, dwa z nich (Chiny i Ukraina) utraciły znaczne wielkości sprzedaży, a ich udziały w rynku są w chwili obecnej minimalne. Przywóz z Rosji spadł mniej drastycznie i pozostał stabilny na poziomie około 5 %-10 % udziału w rynku. Z punktu widzenia cen, przywóz z przedmiotowych krajów był dokonywany po cenach niskich w porównaniu z cenami przemysłu wspólnotowego.

(70) W trakcie tego okresu wzrósł przywóz z innych państw trzecich. W szczególności dotyczy to przywozu z Wenezueli oraz Republiki Czeskiej, które w trakcie ostatnich dwóch lat okresu badania szkody znacząco zwiększyły swoje udziały w rynku, a nastąpiło to przy niskich i spadających cenach sprzedaży.

(71) W związku z powyższym można podsumować, że przemysł wspólnotowy nie może w pełni otrząsnąć się ze skutków szkodliwego dumpingu z przyczyn wskazanych powyżej i dlatego wciąż znajduje się w delikatnej sytuacji.

G. **PRAWDOPODOBIEŃSTWO UTRZYMANIA SIĘ I/LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODLIWEGO DUMPINGU**

1. SYTUACJA PRZEDMIOTOWYCH KRAJÓW

(72) W celu dokonania oceny prawdopodobnego skutku wygaśnięcia obowiązujących środków oraz biorąc pod uwagę fakt, że przemysł Wspólnoty w dalszym ciągu znajduje się w trudnej sytuacji w szczególności pod względem rentowności, poddano analizie następujące czynniki:

a) **Chiny**

(73) Zgodnie z ustaleniami, wyjaśnionymi w ust. 30–36, duża i niewykorzystana zdolność produkcyjna daje eksporterom chińskim możliwość podniesienia w przyszłości produkcji i wielkości wywozu do Wspólnoty. Ponadto, uwzględniając powyższe ustalenia odnoszące się do polityki eksportowej na rynkach państw trzecich, tj. w Stanach Zjednoczonych Ameryki, zarówno w odniesieniu do wielkości, jak i cen, wydaje się, że w przypadku wygaśnięcia obecnych środków rynek wspólnotowy będzie bardzo atrakcyjny dla chińskich eksporterów.

(74) Rozważano również, czy fakt, że od początku 1999 r. wywóz węglika krzemu z Chin jest przedmiotem lokalnego systemu pozwoleń, stosowanego do niektórych minerałów i kopalin rzadkich, mógłby mieć możliwe skutki na przyszłe ceny stosowane przez chińskich eksporterów. Pod tym względem, uznano że opisany wyżej system jest zarządzany autonomicznie przez rząd kraju wywozu i jego istnienie nie może mieć żadnego wpływu na decyzję instytucji Wspólnoty co do ponownego wystąpienia lub niewystąpienia szkodliwego dumpingu.

b) **Rosja i Ukraina**

(75) Zgodnie z zebranymi informacjami, wyjaśnionymi w ust. 37–42, niewykorzystana zdolność produkcyjna obu krajów daje eksporterom rosyjskim i ukraińskim możliwość przyszłego podniesienia produkcji i wielkości wywozu do Wspólnoty. Ponadto, uwzględniając powyższe ustalenia odnoszące się do polityki eksportowej na rynkach państw trzecich, głównie w Republice Czeskiej, zarówno w odniesieniu do wielkości jak i cen, wydaje się, że w przypadku wygaśnięcia obecnych środków, rynek wspólnotowy będzie bardzo atrakcyjny dla tych eksporterów.

(76) Od czasu wprowadzenia obecnych środków przywóz do Republiki Czeskiej, pochodzący z Rosji i Ukrainy zwiększył swoją wielkość 6,5 raza, osiągając poziom odpowiadający 6 % konsumpcji wspólnotowej.

(77) Uchylenie obecnych środków umożliwi rosyjskim i ukraińskim eksporterom zmianę kierunku znacznej części swojego wywozu do Wspólnoty oraz sprzedanie ich nadwyżki produkcyjnej, a nastąpiłoby to po cenach zdecydowanie niższych od cen stosowanych przez przemysł wspólnotowy, co wynika z ich polityki cenowej na rynkach państw trzecich. Ponadto należy zauważyć, że najlepszy jakościowo rosyjski węglik krzemu (gatunek krystaliczny), przywożony do Wspólnoty bez ceł antydumpingowych w ramach przyjętego zobowiązania, jest aktualnie sprzedawany po cenie znacznie niższej niż cena odpowiadających mu gatunków w przemyśle wspólnotowym.

2. WNIOSKI DOTYCZĄCE PRAWDOPODOBIEŃSTWA UTRZYMANIA SIĘ LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODLIWEGO DUMPINGU

(78) Biorąc pod uwagę powyższe, a mianowicie, że:

— w przypadku uchylenia obecnych środków, istnieje prawdopodobieństwo, że przywóz z trzech przedmiotowych krajów będzie odbywał się w dalszym ciągu po cenach dumpingowych, ponieważ dumping wciąż się utrzymuje i nie ma oczywistych powodów, dla których dumping miałby zostać wstrzymany w najbliższym czasie,

— istnieje prawdopodobieństwo, że znacznie wzrosłyby wielkości przywozu, ponieważ istnieją jasne przesłanki, że trzy przedmiotowe kraje mają możliwości zwiększenia zarówno produkcji, jak i wielkości przywozu ze względu na dużą niewykorzystaną zdolność produkcyjną oraz znaczne wielkości wywozu na rynki państw trzecich,

— ponadto prawdopodobieństwo, że wielkości przywozu wzrosną znacząco jest wzmocnione poprzez polityki eksportowe na wspomnianych rynkach w państwach trzecich po zastosowaniu obecnie obowiązujących środków antydumpingowych,

— ponadto, jest również prawdopodobne, że wskutek braku środków antydumpingowych, ceny ustanawiane przez eksporterów z przedmiotowych krajów, byłyby znacznie poniżej cen przemysłu wspólnotowego, biorąc pod uwagę, z jednej strony, politykę cenową tych eksporterów na ich głównych rynkach eksportowych oraz, z drugiej strony, niskie ceny (nawet z uwzględnieniem cła) stosowane obecnie do ich wywozu na rynek Wspólnoty. Poza tym, w sytuacji stabilności popytu na rynku wspólnotowym, wzrost podaży węglika krzemu na rynku w sposób oczywisty wpłynąłby na spadek cen,

— pomimo że sytuacja przemysłu wspólnotowego w następstwie zastosowania rozważanych środków znacznie poprawiła się, nie utrzymałby on swojej rentowności i w związku z tym wciąż znajduje się w delikatnej sytuacji,

można sformułować wniosek, że w przypadku uchylenia środków, istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu.

H. **INTERES WSPÓLNOTY**

1. UWAGA WSTĘPNA

(79) Aby ocenić prawdopodobny wpływ utrzymania lub zaprzestania stosowania środków, Komisja zażądała informacji od wszystkich zainteresowanych stron wymienionych powyżej. Komisja wysłała kwestionariusze do 40 importerów (w tym dwóch powiązanych podmiotów gospodarczych) oraz 22 użytkowników przedmiotowego produktu. Sześciu importerów odpowiedziało na kwestionariusze, a czterech dostarczyło Komisji informacje. Odpowiedzi na kwestionariusz udzieliło sześciu użytkowników, a zawarte w nich dane zostały zweryfikowane.

(80) Należy przypomnieć, że w poprzednim badaniu, przyjęcia środków nie uznano za działanie wbrew interesom Wspólnoty. Ponadto należy zauważyć, że obecne postępowanie stanowi przegląd sytuacji, w której środki antydumpingowe są już stosowane. W związku z tym, obecne postępowanie powinno umożliwić zidentyfikowanie jakiegokolwiek nadmiernego negatywnego wpływu obecnych środków antydumpingowych na przedmiotowe strony.

(81) Na tej podstawie zbadano, czy niezależnie od konkluzji w sprawie dumpingu w sprawie sytuacji przemysłu wspólnotowego oraz w sprawie ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu, istniały istotne powody, które doprowadziłyby do wniosku, że w tym szczególnym przypadku utrzymanie obecnych środków nie leży w interesie Wspólnoty.

2. INTERESY PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO

(82) Uważa się, że uchylenie środków antydumpingowych zastosowanych w wyniku poprzedniego postępowania prawdopodobnie spowoduje ponowne wystąpienie szkodliwego dumpingu oraz że wskutek tego pogorszeniu ulegnie sytuacja przemysłu wspólnotowego, która mimo poprawy wciąż pozostaje delikatna.

(83) Przemysł wspólnotowy rozwinął produkcję bardzo wysokiej jakości węglika krzemu. Wspólnie z producentami niepochodzącymi ze Wspólnoty, w chwili obecnej jest on jedynym, który może produkować i zaopatrywać rynek wspólnotowy w produkty tak wysokiej jakości. Jest on wykorzystywany w bardzo specyficznych i nowo rozwiniętych zastosowaniach w dziedzinie elektroniki i zaawansowanego sektora ceramicznego. Te dwa segmenty rynku są największymi obszarami wzrostu, z których z pewnością przemysł wspólnotowy w dalszym ciągu będzie czerpał korzyści w nadchodzących latach. Jednak nawet reprezentując dużą rynkową wartość dodaną, wciąż stanowią one niską wielkość sprzedaży, która nie jest wystarczająca do tego, aby pokryć cały koszt produkcji, mając na uwadze, że zarówno wysoki, jak i niski gatunek węglika krzemu są wynikiem jednego procesu produkcji. Z tego względu ważne jest zapewnienie, aby nieuczciwe praktyki handlowe nie utrudniały działania dużego pod względem wielkości segmentu rynku niższych gatunków, które również powinny być sprzedawane po odpowiednich cenach, tak aby podtrzymać żywotność przemysłu Wspólnoty.

(84) Istotnie, wszyscy uczestnicy w tym sektorze wydają się zgodni co do faktu, że uchylenie obecnych środków spowoduje, że konkurencja stanie się szczególnie gwałtowna w odniesieniu do niskiego gatunku. Stosownie do tego, można oczekiwać, że przemysł wspólnotowy utraciłby znaczącą wielkość i udział rynkowy w tym segmencie, czego konsekwencją, byłoby poważne zagrożenie jego sytuacji.

(85) Biorąc powyższe pod uwagę, przedłużenie czasu obowiązywania istniejących środków wydaje się konieczne w celu odwrócenia niekorzystnego wpływu przywozu po cenach dumpingowych, który mógłby zagrozić istnieniu przemysłu wspólnotowego. Należy także uwzględnić, że w przypadku gdy przemysł ten przestanie istnieć, odniesie to także negatywny skutek na przemysł przetwórczy, jako że ten ostatni stanie się całkowicie uzależniony od przywozu z państw trzecich.

3. INTERESY IMPORTERÓW

(86) Odpowiedziało pięciu spośród 40 importerów (włączając w to dwa powiązane podmioty gospodarcze), którzy otrzymali kwestionariusze. Czterech z nich było w jasny sposób za utrzymaniem obecnych środków, argumentując że uchylenie tych środków spowoduje „zalanie" rynku produktami tanimi i o niskiej jakości, co spowodowałoby zakłócenia na tym rynku. Jeden importer przyjął stanowisko neutralne.

(87) Ze względu na niski poziom współpracy oraz powyższe uwagi, przyjmuje się ostatecznie, że ogólnie rzecz biorąc utrzymanie obecnych środków nie wpłynie nadmiernie i negatywnie na sytuację gospodarczą importerów przedmiotowego produktu.

4. INTERESY UŻYTKOWNIKÓW

(88) Przemysł przetwórczy jest głównie aktywny w trzech różnych segmentach rynkowych: segment materiałów ściernych (tj. zastosowania w polerowaniu), segment refrakcyjny (tj. wykładanie pieców) oraz segmencie metalurgicznym, w którym węglik krzemu jest wykorzystywany jako stop. Ten ostatni segment jest największy we Wspólnocie, ale obejmuje najniższej jakości gatunek węglika krzemu.

(89) W odniesieniu do wpływu ceł antydumpingowych na użytkowników, niższy poziom współpracy, jak również uwagi przekazane przez współpracujące przedsiębiorstwa wskazują, że obecnie obowiązujące środki nie miały znacznego negatywnego wpływu na tych użytkowników węglika krzemu. Pod tym względem należy zauważyć, że żaden z użytkowników nie twierdził, iż nastąpił ogólny wzrost cen lub spadek ich rentowności od czasu wprowadzenia obecnych środków przed pięciu laty.

(90) Ujmując rzecz szczegółowo, spośród sześciu współpracujących użytkowników jeden nie przekazał żadnych uwag w sprawie danej sytuacji, podczas gdy trzech w sposób jasny twierdziło, iż są za utrzymaniem stosowania obecnych środków. Wyrazili oni opinię, że w przypadku uchylenia obecnych środków, przemysł wspólnotowy zaprzestałby działania, a w konsekwencji straciliby oni źródło dostaw węglika krzemu wysokiego gatunku, wykorzystywanego w zastosowaniach wysokich technologii. Pod tym względem, jak zostało to wyżej wyjaśnione, poza przemysłem wspólnotowym, tylko jeden producent pochodzący z państwa trzeciego posiada możliwość produkowania i sprzedaży porównywalnych gatunków na rynek wspólnotowy. Pozostałby on wówczas jedynym producentem dostarczającym na rynek wspólnotowy, co powodowałoby ryzyko pozycji monopolistycznej. Ponadto, ten ostatni producent stanowi część międzynarodowej grupy, która jest równocześnie silnie aktywna na rynkach przetwórczych. Z tego względu istniałoby ryzyko, że konkurencja w tym sektorze mogłaby stawać się coraz bardziej trudna dla „niezależnych" użytkowników.

(91) Dwaj użytkownicy byli za uchyleniem obecnych środków. Jeden, działający w obszarze zastosowań ściernych, dowodził że bez istnienia środków antydumpingowych, mógłby prawdopodobnie znaleźć tańsze surowce i w ten sposób lepiej konkurować z przywożonymi porównywalnymi zastosowaniami wykorzystującymi najtańszy węglik krzemu. Drugi, działający na rynku metalurgicznym, powoływał się na braki danego produktu na obszarze Wspólnoty. Powyższe należy przeanalizować w świetle faktu, że węglik krzemu stanowi średnio 20 % kosztów produkcji w zastosowaniach ściernych oraz że jest obecnie dostępny bez cła antydumpingowego, z wielu różnych źródeł pokrywając znaczącą część konsumpcji wspólnotowej, włączając w to producentów wspólnotowych, państwa trzecie, a także częściowo wolny od cła przywóz z Rosji.

(92) W świetle powyższego można uznać, że, ogólnie rzec biorąc, utrzymanie obecnych środków, nie jest sprzeczne z interesami użytkowników węglika krzemu.

5. WNIOSKI DOTYCZĄCE INTERESÓW WSPÓLNOTY

(93) Jest wielce prawdopodobne, że pozostawienie przemysłu wspólnotowego bez jakiejkolwiek ochrony doprowadziłoby nie tylko do osłabienia jego pozycji, ale mogłoby również prowadzić do jego zaniknięcia, jak miało to miejsce z dwoma producentami wspólnotowymi objętymi poprzednim postępowaniem.

(94) W odniesieniu do użytkowników i importerów węglika krzemu, wydaje się, że zastosowanie obecnych środków ogólnie nie miało nadmiernych negatywnych skutków na ich sytuacje gospodarczą. Znacząca liczba spośród współpracujących użytkowników oraz importerów jest nawet za utrzymaniem obecnych środków.

(95) Wobec powyższego stwierdza się, że nie ma istotnych powodów przemawiających przeciwko przedłużeniu okresu obowiązywania istniejących środków antydumpingowych.

I. **ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE**

(96) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o zasadniczych faktach i okolicznościach, leżących u podstaw utrzymania istniejących środków. Stronom przyznano okres, w którym mogą przedstawić uwagi związane z ogłoszeniem tych informacji. Nie wpłynęły żadne uwagi mogące spowodować zmianę powyższych wniosków.

(97) Należy przypomnieć, że decyzją 94/202/WE zostały przyjęte zobowiązania zaproponowane przez rząd rosyjski w związku z przedsiębiorstwem Stankoimport. Zobowiązania te są nadal stosowane.

(98) Zainteresowany eksporter, jak również władze kraju wywozu zostały poinformowane, że utrzymanie ostatecznych środków antydumpingowych na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, oznacza również, że przedsiębiorstwo to pozostaje związane warunkami swojego zobowiązania. Nie otrzymano żadnych uwag w tym względzie.

(99) Z powyższego wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, obowiązujące obecnie środki antydumpingowe w odniesieniu do przywozu węglika krzemu pochodzącego z Chin, Rosji oraz Ukrainy, zastosowane na mocy rozporządzenia (WE) nr 821/94, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1786/97 powinny zostać utrzymane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz węglika krzemu oznaczanego kodem CN 2849 20 00, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Federacji Rosyjskiej i Ukrainy.

2. Kwotę cła stosowanego do ceny netto franco granica Wspólnoty, przed odprawą celną, ustala się następująco:

— Chińska Republika Ludowa: 52,6 %,

— Federacja Rosyjska: 23,3 % (dodatkowy kod TARIC nr 8747),

— Ukraina: 24 %.

3. Cło nie ma zastosowania do przywozu przedmiotowego produktu, jak opisano w ust. 1, wywożonego do Wspólnoty przez przedsiębiorstwo V/O Stankoimport, Moskwa, Rosja (dodatkowy kod TARIC nr 8746).

Artykuł 2

Do powyższych ceł stosuje się obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych, chyba że ustalono inaczej.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 maja 2000 r.

W imieniu Rady

J. GAMA

Przewodniczący